

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገጽ አምስተኛ ዓመት ቁጥር ፳፭
አዲስ አበባ ጥር ፳፯ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

25th Year No.25
ADDIS ABABA 4th February, 2019

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፩፻፫/፪ሺ፲፩ ዓ.ም
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስትና በእስራኤል መንግስት መካከል የተደረገ
የአየር አገልግሎት ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ
.....ገጽ ፲ሺ፱፻፸፰

Content
Proclamation No.1103/2019
The Air Service Agreement between the
Government of the Federal Democratic Republic
of Ethiopia and the Government of the State of
Israel Ratification Proclamation --.....Page 10978

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፩፻፫/፪ሺ፲፩
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስት እና በእስራኤል መንግስት መካከል
የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት ማፅደቂያ
አዋጅ

PROCLAMATION NO. 1103/2019
A PROCLAMATION TO RATIFY THE AIR
SERVICE AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND
THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስት እና በእስራኤል መንግስት መካከል
የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት መስከረም ፬
ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, the Air Service Agreement
between the Government of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia and the Government of the
State of Israel was signed in Addis Ababa on the
15th day of September, 2011;

ይህን ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት
ታህሳስ ፳፭ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ
ያደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples’
Representatives of the Federal Democratic Republic
of Ethiopia has ratified the said Agreement at its
session held on the 3rd day of January, 2019;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ መንግስት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት
የሚከተለው ታውጇል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with
Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the
Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is
hereby Proclaimed as follows.

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ መንግስትና በእስራኤል መንግስት
መካከል የተደረገ የአየር አገልግሎት ስምምነት
ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፩፻፫/፪ሺ፲፩” ተብሎ
ሊጠቀስ ይችላል፡፡

This Proclamation may be cited as “the Air
Service Agreement between the Government of
the Federal Democratic Republic of Ethiopia and
the Government of the State of Israel
Ratification Proclamation No.1103/2019.”

የንዱ ዋጋ
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፪. ስምምነቱ ስለመፅደቁ

፩. በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በእስራኤል መንግስት መካከል መስከረም ፬ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የአየር አገልግሎት ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፪. በስምምነት ሰነዱ አንቀፅ 23 (7) የተመለከተው “በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (2) የተሰጠው ውሳኔ” የሚለው “በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (6) የተሰጠው ውሳኔ” በሚል ታርሞ ፀድቋል፡፡

፫. አስፈጻሚ አካል

ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን ለኢትዮጵያ ሲቪል አቪዬሽን ባለስልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ጥር ፳፯ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም.

ሳህለወርቅ ዘውዴ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Ratification of the Agreement

1. The Air Service Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Israel signed in Addis Ababa on the 15th day of September, 2011 is hereby ratified.

2. In Article 23(7) of the Agreement the statement “the decision given under paragraph (2) of this Article” is corrected and ratified as “the decision given under Sub Article (6) of this Article.”

3. Implementing Organ

The Ethiopian Civil Aviation Authority is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall come into force upon publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, on this 4th day of February, 2019.

SAHLE-WORK ZEWDE

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA